

B Yi Y`G]hWc a `Ui g`6Yf`]b. `K]hn][Y 9]bV`]W_Y`]b`XUg`K ; !@YVYb

8]Y`N8: !7ca YXmgYf]Y`~đ [YbX`!`Yg`]gh`_ca d`n]Yfh`
VY`Yi W`hYh`i a cfj c``XUg`@YVYb`↑ b[Yf`; fc» gh`XhYf`]b
6Yf`]b``5V`gcZc fh`]b`XYf`A YX]Uh\Y`_`

6Yf`]b`]gh`VY`_Ubbh`Z0f`gY]bY`_fYUh]j Y`i bX`Vi bhY` ; YgY`gW`UZh`i bX
[YbUi `X]YgYg`@YVYbg[YZ0`k]fX`]b`XYf`bYi Yb`N8: !7ca YXmgYf]Y
~đ [YbX`!`Yg`]gh`_ca d`n]Yfh` `Ui Z`i a cfj c``Y`K Y]gY`Y]b[YZUb[Yb`
8]Y`Ni gW`Ui Yf`_0bbYb`g]W`Ui ZY]b`i bhYf`U`hgUa Yg` : Ygh`j cb
?`]gW`YYg`i bX`W`Uch]gW`Yb`GnYbYb`ZfYi Yb`ž`X]Y`XUg`@YVYb`]b`Y]bYf
hmd]gW`Yb`6Yf`]bYf`K ; `k]XYfgd]Y[Y`b``8 Ug`GYhh]b[`V]YhYh`F Ui a
Z0f`↑ b[Y` ; fc» gh`XhYf`ž`X]Y`g]W`a]h`XYb`5Vgi fX]h`hYb`i bX
<YfUi gZcfXYfi b[Yb`XYg`i fVUbYb`@YVYbg`]XYbh]Z]n]YfYb`k YfXYb`

æa `A]hhY`di b`_h`XYf`GYf]Y`ghY`Yb`X]Y`K ; !6Yk c`bYf`7Uh`f]b
fGUfU` ; U]`Yf`k`i bX`]`f`VYghYf` : fYi bX`H]a `fH`ca Ug`GW`i VYfh`
7Uh`f]b`ž`X]Y`]b`Y]bYa `VYgW`Y]XYbYb`æV`VY]Y]bYa `Uffc[UbhYb
 ; U`Yf]ghYb`fl UV]Ub`<]bf]W`gk`UfVY]hYh`ž`]gh`Ua `5bZUb[`XYf`GYf]Y
Z]gh`YbhgW`cggYb`ž`]\fY`@YVYbgg]hi Uh]cb`ni `j Yf`AbXYfb``8]Yg
VYgW`Yi b][h`b]W`h`bi f`]f`GhfYVYb`bUW`a Y`f` ; `0W`ž`gcbXYfb`Yg
Yf0ZbYh`Ui W`X]Y`A 0[`]W`_Y]h`ž`Y]bY`bYi Y`A]hVYk c`bYf]b`ni
Z]bXYb``8]Y`K U`Z`h`Ui Z`X]Y`hYa dYfUa Ybhj c``Y`Gcd`Y]f0`]
F]WUfX]k`X]Y`g]W`gW`bY``]b`XUg`K ; !@YVYb`]bhY[f]Yfh`9]b`c`Yf
I bhYf`U`hi b[gk Yfh`YbhghY`h`ž`U`g]W`Gcd`Y]i bX`H]a `Ui ZY]bYf
DUfhm`b`A`Yf`_ca a Yb`ž`k Ug`X]Y`8mbUa]_`]b`XYf`K c`bi b[
j Yf`_ca d`n]Yfh`

G`Ud gh]W_`i bX`XUg`GhfYVYb`bUW` ; `0W_

8]Y`GYf]Y`VY`UbXY`h`]b`]bg[YgUa h`UW`h`9d]gcXYb`Y]bY`J]Y`nU`

j cb`H\Ya Yb`a]h`Y]bYa `i a cfj c`Yb`5bgUhm"8UVY]`g]bX`X]Y
<YfUi gZcfXYfi b[Yb`XYg`9fk UW\gYbk YfXYbg`j cb`nYbhfU`Yf
6YXYi hi b["CV`Yg`bi b`i a `dfY_`ÄfY`5fVY]hgj Yf\`Ä`hb]ggY`cXYf`X]Y
?Äa dZY`VY]`K ; !7Ugh]b[g[Y\h`X]Y`DfchU[cb]ghYb`g]bX`ghYhg`Ui Z
XYf`Gi W\Y`bUW\`@YVYž`G]bb`i bX`j cf`U`Ya `bUW\` ; Y`X`ZØf`X]Y
bÄW\ghY`A]YhY"9]b`VYgcbXYfg`XYb`_k ØfX][Yf`A ca Ybh]ghž`U`g`H]a
VY[]bbhž`gY]bY`Y][YbYb`Df]j]Y[]Yb`ni `]bhYfZfU[Yb`i bX
VYgW\`]Y» hž`XYb`DU`YhVchYb`VYggYf`ni `VY\UbXY`b` `b]W\h`U\`bYbXž
XUgg`X]Yg`ni `i f]cgYb`G]hi Uh]cbYb`ZØ\`fYb`k]fX"

8]Y`J`YfUbhk cfh]W\Yb`XYf`G\`ck žXUfi bhYf`XYf`5i hc`f`i bX
FY[]ggYi f`GhY`ZUb`Ghi W_a`Ubbž`VYgW\`fY]VYb`X]Y`GYf]Y`U`g`Y]bY
FØW`_Y\`f`ni `XYb`K i fnY`b`XYf`G]hW\`ca "8]Y` : Ubg`XØfZYb`g]W\`Ui Z
Y]b`Y\`f]W\Ygž`i b[YgW\`ØbhYg`Ghc`fmhY``]b[`ZfYi Ybž`XUg`g]W\`j cb
XYb`_ca`d`n]YfhYb`<UbX`i b[gghf`Äb[Yb`ZfØ\`YfYf` ; YbYfUh]cbYb
UV\`YVhi bX`ghUhX`YggYb`Ui Z`XUg`K YgYbh]W\Y`Zc`_i`gg]Yfh"
9]bdfÄ[gUa`Y`gnYb]gW\Y`8UfghY``i b[Yb`i bX`_`UfY`K YbXi b[Yb
dfÄ[Yb`XYb`J`Yf`Ui Z`XYf`<UbX`i b["5i W\`X]Y`VYk`i`gghY
9bhgW\Y]Xi b[ž`X]Y`[YgUa`hY`GYf]Y`]a`Ghi`X]c`ni`XfY\`Ybž`hfÄ[h`ni`f
VYgcbXYfYb`Y`gh\`Yh]_`VY]"8]Y`DfcXi`nYbhYb`G]a`cb`C`ghYfa`Ubb`i`bX
<UbbU\`8`Øff`\`UVYb`Y]bY`Y]bn][Ufh][Y`5ha`cgd`\`ÄfY`[YgW\`UZZYbž
X]Y`X]Y`?Øbgh]W\`_Y]h`XYg`Ghi`X]c`c`_g`b]W\`h`j`YfghYW`hž`gcbXYfb
j`]Y`a`Y\`f`ZY]Yfh"

9]b`k`Y]hYfYg`<][\`][\`h]gh`7Uh\`f]bg`a`i`h][Yf`GW\`f]hhž`g]W\`cb`]bY`U`g
A`Ubb`Ui`gni`[YVYbž`i`a`]b`XYb` ; YgdfÄW\Yb`Yfbgh`[Ybca`a`Yb`ni
k`YfXYb`"8]YgY`]fcb]gW\Y`K`YbXi`b[`ZØ\`fh`ni`Y]bYa`W\Uch]gW\Yb
8UhY`a`]h`Y]bYa`?i`bgh\`]ghcf]_Yfž`XUg`X]Y`\`i`a`cfj`c`Y`i`bX
a`UbW\`a`U`Yhk`Ug`g`Udgh]W\`UZhY`B`Uhi`f`XYf`GYf]Y`i`bhYfghfY]W\`h"
5i`W\`X]Y`_`bhYfU`_h]cbYb`nk`]gW\Yb`XYb`j`YfgW\]YXYbYb`7\`UfU`_hYfYb
g]bX`j`c`Yf` , VYffUgW\i`b[Yb`i`bX`V]YhYb`Y]bY`]bhYfYggUbhY
DYfgdY`_h]j`Y`Ui`Z`XUg`a`cXYfbY`@YVYb`]b`XYf`GhUXh"

æa`N8: !Dfc[fUa`a`k`]fX`X]YgY`]bbc] Uh]j`Y`GYf]Y`UV`XYa``%\$"
GYdhYa`VYf`^XYb`8]YbghU[`i`a`&%`(`) `I`\`f`]b`8`cddY`Zc`[Yb`ni
gY\`Yb`gY]b`"Ni`XYa`]gh`g]Y`VYfY]hg`]b`XYf`N8: !A`YX]Uh\`Y`_`
j`YfZØ[VUf`"8Ug`Ni`gUa`a`Ybgd]Y`j`cb`<i`a`cfž`G`Udgh]W\`i`bX`XYb
<YfUi gZcfXYfi b[Yb`XYg`9fk UW\gYbgY]bg`a`UW\`h`~`đ`[YbX` `Yg`]gh

_ca d`n]Yfh" ni `Y]bYa `UhhfU_hj] Yb`5b[YVch`ZØf`Y]b`† b[Yg
Di V`_i a žXUg`g]W`]b`XYb` ; YgW`]W`hYb`i bX`7\UfU_hYfYb
k]YXYfZ]bXYb`_Ubb"

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!VYf`]b"bYh